

NOTAS ACTUALES

BOLETIN INFORMATIVO DE LA EMBAJADA DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

30 de abril de 2013



Uno de los graduados del Programa de Inglés Access, junto a su orgullosa mamá en el jardín de la residencia de la Embajada de EE.UU.

CONTENIDO

Nueva estrategia sobre drogas de EE.UU.

pág. 3



Indígena Norteamericano quedó fascinado con el potencial turístico de Bolivia

pág. 6



EEUU ENTREGA EQUIPOS MEDICOS PARA BENEFICIAR A LA GOBERNACION Y A 28 MUNICIPIOS DE LA PAZ



El Encargado de Negocios Larry Memmott, entrega parte del equipo a Gobernación y al SEDES.

La Embajada de Estados Unidos realizó la entrega de equipo médico, computadoras y mobiliario por un monto de más de un millón de bolivianos destinado a fortalecer a la Gobernación Departamental de La Paz, al Servicio Departamental de Salud (SEDES) y a 28 municipios de este departamento, en el marco del Programa de Fortalecimiento del Sistema de Salud (FORTALESSA/ UNICEF). Este proyecto se efectúa mediante la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo (USAID) y a través de un trabajo conjunto con el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF).

El acto se desarrolló el pasado 5 de abril en el hall de la Gobernación, con la participación del director técnico del SEDES La Paz Gustavo Marconi, el secretario departamental de Desarrollo Social y Comunitario de la Gobernación,

continúa en la pág. 2

Hilario Calisaya, el representante de UNICEF Marcoluigi Corsi, y el Encargado de negocios de la Embajada de Estados Unidos Larry Memmott, quien agradeció el respaldo del ministro de Salud al trabajo a USAID, cuyos programas están enfocados en respaldar de manera directa a la Política Nacional de Salud del Gobierno Plurinacional. Memmott dijo que: “Sin socios excelentes en el Ministerio de Salud, en la gobernación del departamento, en los municipios locales, en el SEDES, en UNICEF y en los otros socios del programa FORTALESSA, sería imposible para nosotros poner en práctica estos proyectos. Juntos, estamos salvando vidas”. Por su parte, Marconi agradeció el apoyo y el compromiso de la cooperación internacional y dijo que la respuesta del Gobierno era devolver la salud a las comunidades.

El Dr. Ramón Cordero del SEDES

hizo notar que este era un proyecto inédito en la historia del país porque es la asociación de varias organizaciones técnicas en el marco del fortalecimiento del sistema de salud en las políticas departamentales de salud en varios componentes. Cordero hizo un agradecimiento muy especial por este “muy importante apoyo” a los ciudadanos norteamericanos por estos equipos porque “es a través de sus impuestos que se materializa este apoyo de USAID a 28 municipios y a su trabajo de muchos años en el departamento de La Paz”.

El objetivo de esta entrega es apoyar la implementación de la Política de Salud Familiar Comunitaria Intercultural (SAFCI) trabajando en la gestión participativa y operativa en todos los niveles del sistema de salud; incrementando el acceso y mejorando la calidad de atención en salud con

un enfoque de interculturalidad y empoderando a la población para que demande y ejerza sus derechos a la salud.

El proyecto FORTALESSA / UNICEF financiado por USAID se implementa bajo la Política Nacional de Salud conjuntamente con el Ministerio de Salud y Deportes y en los SEDES de los departamentos de Chuquisaca y La Paz abarcando 57 municipios de los dos departamentos. La primera donación se realizó el mes de septiembre de 2012 con Bs. 1.206.223, seguido de esta segunda donación de Bs. 1.774.706, haciendo un total aproximadamente de 3 millones de Bolivianos, destinados a fortalecer el sistema de salud de Bolivia, principalmente las áreas de salud materna, infantil, adolescente, tratamiento y prevención de la tuberculosis.



El Representante de UNICEF, Marcoluigi Corsi y el Encargado de Negocios, Larry Memmott, mostrando el equipo a los funcionarios de la Gobernación y del SEDES.

NUEVA ESTRATEGIA SOBRE DROGAS DE EE.UU.

Un nuevo plan para el control de las drogas en Estados Unidos, fue presentado por Gil Kerlikowske, principal asesor sobre el tema de la administración Obama.

El gobierno de Estados Unidos anunció el 24 de abril su nueva Estrategia Nacional Sobre el Control de Drogas durante una conferencia realizada en la Universidad John Hopkins in Baltimore, Maryland.

El director de las Políticas de Control Nacional de Drogas, ONDCP, y principal asesor del presidente Barack Obama para la política sobre estupefacientes, Gil Kerlikowske, presentó el plan.

“Esta estrategia que estamos publicando hoy y que hemos demostrado probándola con varias agencias federales y con los Departamentos de Justicia y de Salud y Recursos Humanos, y muchos otros, es particularmente importante y es muy servicial. Es una política para el Siglo XXI y detalla formas basadas en evidencia. Es un documento de salud pública y de educación pública que también incluye la inserción, la colaboración y el apoyo del sistema de justicia penal”, dijo Kerlikowske.

La nueva estrategia ratifica el papel vital de las agencias policiales en la protección de las comunidades de los delitos y la violencia relacionada con las drogas; enfatiza la colaboración y la cooperación en la lucha contra los estupefacientes, comenzando con la prevención del abuso de drogas especialmente entre los menores, como la medida más efectiva para reducir los delitos y la violencia de las drogas. La estrategia también expande programas nacionales y comunitarios para prevenir el uso de drogas en escuelas, universidades y lugares de trabajo.

El director Kerlikowske destacó la importancia de la parte médica en la nueva estrategia del gobierno estadounidense contra las drogas.



El plan anti drogas de la administración Obama también facilita el acceso al tratamiento contra la adicción para miles de estadounidenses

“La estrategia también empodera a los profesionales de la salud para que intervengan temprano, a las primeras señales del problema. La detección temprana y el tratamiento en casos de abuso de narcóticos, y vemos al doctor por lo menos una vez al año, es mucho más humano y menos costoso que hacer frente a las consecuencias de la adicción, incluyendo los delitos y la prisión”, explicó Kerlikowske.

El plan anti drogas de la administración Obama también facilita el acceso al tratamiento contra la adicción para miles de estadounidenses, mediante la nueva ley de salud que requiere a las compañías aseguradoras con el abuso de estupefacientes.

Adicionalmente la Casa Blanca abrió una oficina para dar voz a adictos recuperados para ayudar a eliminar el estigma de la adicción, ayudándoles a obtener nuevamente una licencia de conducir, a votar o a obtener un préstamo estudiantil.

Finalmente, la estrategia apoya políticas anti-crimen inteligentes para las agencias policiales, como la expansión de las cortes para casos de drogas donde las autoridades pueden utilizar estos tribunales para intervenir temprano y evitar que una persona pueda continuar el camino del delito a causa de los estupefacientes.

Sin embargo, el director Kerlikowske dijo que los castigos por los delitos relacionados con las drogas se mantendrán.

“La gente que cometa delitos graves seguirá siendo encarcelada, seguirá pagando multas. Ningún departamento de policía va a ceder sus responsabilidades de cumplir con su juramento de proteger a los ciudadanos, pero significa que también estamos reconociendo que la adicción no sólo es un problema penal sino también uno de salud que realmente merece la atención médica adecuada”, argumentó el funcionario estadounidense.

CASA BLANCA INTENSIFICA LUCHA CONTRA TRATA DE PERSONAS

POR JANE MORSE



El secretario de Justicia de Estados Unidos, Eric Holder

En el Foro de la Casa Blanca para Combatir la Trata de Personas, celebrado el 9 de abril, la administración Obama publicó su plan más reciente para combatir una práctica que ha sido llamada la esclavitud contemporánea y proporcionar ayuda a las víctimas.

En sus declaraciones al foro, el secretario de Justicia, Eric Holder, dijo que con el nuevo plan estratégico el trabajo de las agencias federales de Estados Unidos será mejor coordinado para hacer frente a un delito que esclaviza a cerca de 27 millones de víctimas en todo el mundo.

“Abogados, analistas, investigadores, y oficiales de policía se reúnen como nunca antes para estudiar las tendencias más recientes de la trata de personas”, afirmó Holder. “Durante los próximos cinco años, este plan nos permitirá afianzar nuestras relaciones con aliados no gubernamentales y crear asociaciones público privadas. Nos conducirá al desarrollo de nuevas estrategias innovadoras para identificar y ayudar a las víctimas, y buscar la justicia en nombre de aquellos que han caído en la trampa de alguna forma de esclavitud, trabajo o prostitución forzados”.

Funcionarios de Estados Unidos dijeron que el Plan Federal de Acción Estratégica de Servicios para las víctimas de la Trata de Personas llevará las iniciativas contra la trata a un nuevo nivel. Holder agregó que con el plan

se aumentará el apoyo a proveedores de servicios jurídicos y servicios de atención a víctimas.

De acuerdo con el secretario de Justicia, con el plan se envía “un mensaje perentorio a todos aquellos que explotan a sus prójimos: En este país no se tolerará la trata de personas. Simple y llanamente, nuestro compromiso de avanzar con determinación en la identificación y enjuiciamiento de los que se dedican a la trata de personas, y de apoyar a aquellos que ofrecen ayuda y socorren a las víctimas, nunca ha sido más firme que ahora”.

Uno de los objetivos del plan es que los proveedores de atención médica, las autoridades policíacas y otros socorristas tengan la capacidad de identificar y brindar un mejor servicio a las víctimas. Con esto en mente, el plan pide una mejor coordinación del financiamiento federal y una mayor cohesión de las políticas federales, estatales, locales y tribales.

El plan pide también que las nuevas alianzas público privadas que brindan herramientas de última tecnología contribuyan al trabajo de la policía para que los tratantes de personas puedan ser llevados a la justicia, así como nuevas aplicaciones en línea para ayudar a que las víctimas se conecten con los que tanto necesitan. Según el anuncio de la Casa Blanca, las principales empresas tecnológicas se han asociado con defensores y sobrevivientes para desarrollar nuevas aplicaciones para llegar hasta las víctimas de la trata en línea y en sus teléfonos y vincularlas a los servicios que se brindan en sus comunidades.

El plan estipula también que haya una red de servicios legales gratuitos para las víctimas. El Departamento de Estado está estableciendo una alianza público privada con New Perimeter, LLC, una organización sin fines de lucro constituida por la firma de abogados

DLA Piper que tiene como fin aumentar la disponibilidad de servicios jurídicos gratuitos para la lucha contra la trata de personas. La alianza utilizará un modelo “3P” de prosecución de los tratantes de personas, protección a los sobrevivientes y prevención de represalias.

En un discurso pronunciado en septiembre de 2012, el presidente Obama se refirió a la lucha contra la trata de personas como “una de las principales causas de derechos humanos en nuestros tiempos” y reiteró el compromiso de su administración de liderar las iniciativas con alianzas en todo el mundo.

Según afirmó Holder, el compromiso de la administración “ha llevado al Departamento de Justicia a enjuiciar en número sin precedentes los casos de trata de personas, con lo cual las acusaciones por trabajos forzados y explotación sexual han aumentado en más del 30 por ciento”. Agregó que “esto nos ha llevado a reforzar las alianzas con aliados de la policía, gobiernos extranjeros, organizaciones sin fines de lucro de los países y muchos otros, y con ello hemos multiplicado nuestra capacidad para detener y dismantlar las redes de trata de personas que abarcan varias jurisdicciones y fronteras internacionales”.

Janet Napolitano, secretaria de Seguridad Nacional de Estados Unidos, que estuvo presente en el foro de la Casa Blanca, escribió en el blog de su agencia que “sólo en este último año, hemos recibido más denuncias que antes a través de la línea de denuncias de la Oficina de Aplicación de leyes de Inmigración y Aduanas de Estados Unidos (ICE), hemos investigado un número histórico de casos, hemos rescatado más víctimas de la trata de personas y hemos brindado apoyo a más de 1.200 víctimas”.

LAS ASOCIACIONES SON EL ELEMENTO CLAVE PARA TERMINAR CON LA ESCLAVITUD MODERNA



Las asociaciones son clave para terminar con la trata de personas, que esclaviza actualmente a alrededor de 27 millones de personas en todo el mundo. Este es el mensaje enviado por el primer Foro de la Casa Blanca para Combatir la Trata de Personas.

El evento congregó a líderes del gobierno, sector privado, policías y académicos, defensores y sobrevivientes y dirigentes religiosos para conversar sobre los esfuerzos cooperativos para terminar con la esclavitud de los tiempos modernos y ayudar a sus víctimas a regresar a sus vidas cotidianas.

“Esta es una batalla que podemos ganar cuando todas estas voces hablan como una sola”, dice Valerie Jarrett, consejera ejecutiva del presidente Obama.

En su blog sobre el foro, Jarret destaca

que el presidente ha condenado la trata de personas como una “degradación de nuestra humanidad en común”.

La cooperación, dice el embajador Luis CdeBaca, puede “maximizar nuestros esfuerzos individuales y colectivos para proteger a víctimas de la trata de personas y llevar a sus abusadores ante la justicia, mientras se trabaja para prevenir más explotación”. CdeBaca es consejero ejecutivo del secretario de Estado y director de la Oficina de Vigilancia y Lucha contra la Trata de Personas del Departamento de Estado.

En el foro, la Casa Blanca divulgó su Plan de Acción Estratégica que describe los pasos necesarios para desarrollar asociaciones de trabajo y fortalecer la coordinación entre agencias.

El foro también le rindió homenaje a los primeros receptores del Premio Presidencial por Esfuerzos Extraordinarios para Combatir la Trata de Personas.

Uno de los homenajeados es Florrie Burke, fundador de Red de Libertad, una coalición nacional de organizaciones de servicio contra la trata de personas.

Los miembros de la red incluyen actualmente 25 organizaciones y cinco expertos individuales en 10 estados de Estados Unidos.

Otro receptor del premio fue la compañía mundial de viajes y hospitalidad Carlson, que ha adoptado prácticas de negocios que buscan proteger a las víctimas, especialmente a niños, de la trata de personas.

INDÍGENA NORTEAMERICANO QUEDÓ FASCINADO CON EL POTENCIAL TURÍSTICO DE BOLIVIA

Cuando Waylon Honga, miembro de la tribu norteamericana Hualapai, decía: “me siento como un boliviano”, no sólo se refería a sus rasgos indígenas y su piel morena, sino principalmente porque fue tratado como un Aymara más. “No es casualidad que estés en Bolivia. La Pachamama te ha traído. Esta reunión ya estaba arreglada por tus ancestros y los nuestros, antes de que nacióramos”, le dijo Margot Laure, vicepresidenta del Consejo de amautas y guías espirituales.

Honga, quien llegó al país con el auspicio de la Embajada de Estados Unidos, dictó 10 conferencias sobre turismo comunitario entre el 17 y 23 de marzo, a las que asistieron más de 1.000 personas, entre universitarios y líderes indígenas, en La Paz, Santa Cruz, Curahuara de Carangas, Tiwanaku, Samaipata y San Juan del Rosario.

“Ustedes tienen hermosos atractivos turísticos como Tiwanaku, las iglesias de Curahuara de Carangas o las ruinas de “El Fuerte” en Samaipata, que además son también una valiosa alternativa económica para las comunidades indígenas y campesinas de Bolivia”, asegura Honga. “Waylon nos has abierto los ojos. Ahora queremos traer turistas a nuestra comunidad”, comentaba Renato Cabrera, comunario de San Juan del Rosario en el departamento de Santa Cruz.

“Hemos traído a este indígena y experto en turismo como el complemento ideal para los proyectos que estamos llevando adelante de preservación y restauración de ruinas y capillas coloniales en Bolivia, a través del Fondo del Embajador para la Preservación Cultural del Departamento de Estado”, señaló la agregada Cultural de la Embajada de Estados Unidos, Megan Ellis.

TURISMO EN EL GRAN CAÑÓN

Los Hualapai han vivido desde hace 800 años en el Gran Cañón de Arizona.



Son una tribu de apenas 2.300 miembros, que hasta hace cuarenta años, antes de desarrollar la industria turística en su reserva, vivían en la pobreza.

En 2007, la tribu decidió construir el “Skywalk” o paseo por el cielo. Se trata de una plataforma de acero y cristal en forma de herradura que se extiende 20 metros desde el borde de la planicie y está suspendida a 1.200 metros del suelo. Para esta gestión, se prevé que casi un millón de turistas visiten el Skywalk.

“MI TRIBU ESTÁ MEJOR QUE NUNCA”

“Debido al turismo, mi tribu está económicamente mejor que nunca este año”, enfatiza Honga. El año pasado, “Grand Canyon Resort Corporation” (GCRC), entidad que administra las empresas Hualapai, generó \$us 70 millones de ingresos por turismo, en especial por los paseos en balsa (rafting) sobre el río Colorado, que serpentea las paredes rojizas del Gran Cañón.

Las ganancias netas sin embargo, no sobrepasan los \$us 15 millones debido a los múltiples gastos que tienen que

afrontar, sobre todo por la ubicación remota del lugar donde viven. “Tenemos que gastar mucho en gasolina, en generadores de diesel para electricidad y en traer agua en el invierno cuando se congela”, explica Honga. Además, la Corporación genera 600 fuentes de trabajo en la época alta y 300 durante el resto del año.

TURISMO COMUNITARIO

Para fomentar el turismo comunitario, el experto cree que el Gobierno Central debe mejorar la infraestructura, como caminos, electricidad y alcantarillado; los gobiernos locales deben encargarse de la promoción de los atractivos turísticos de cada región y las comunidades deben ofrecer un buen servicio y realizar una buena administración de sus empresas turísticas.

Para el experto, la mejor publicidad es un cliente satisfecho. “Una cosa básica que los turistas quieren son baños limpios. Por eso, tenemos que dar a nuestra gente un entrenamiento constante y permanente para que ofrezcan a los turistas un buen servicio y una agradable experiencia”, comen

“ANTES NO ME INTERESABA PERO AHORA AMO EL INGLÉS”

ESTUDIANTES DE EL ALTO SE GRADÚAN DEL PROGRAMA ACCESS



Ricardo Condori, Claudia Vilca, Sergio Vino, Rosa Mary Tangara y Rafael Mollo.

El 19 de abril, el Encargado de Negocios Larry Memmott presidió la ceremonia de graduación de 59 estudiantes del programa de aprendizaje del idioma inglés Access 2011-2013.

Durante el evento, los estudiantes destacaron la importancia del programa Access en sus vidas y demostraron su habilidad en el uso del idioma inglés, que es el resultado de dos años de cursos intensivos de idioma, comprensión cultural y liderazgo. Un total de 127 estudiantes de escasos recursos de la ciudad de El Alto se benefician del programa y reciben clases de forma gratuita con patrocinio del Departamento de Estado.

En su discurso, el Encargado de Negocios Larry Memmott felicitó a los estudiantes por su arduo trabajo y a sus padres por su apoyo. Señaló la importancia innegable del inglés en

muchos campos, y dijo que trabajos de investigación muestran que el aprender un segundo idioma mejora el desarrollo académico en todas las materias, así como el pensamiento abstracto y el pensamiento crítico. También aumenta los niveles de aceptación, logros y desempeño en la universidad, y aumenta las oportunidades de carreras. “Finalmente, pero no menos importante”, agregó el Encargado de Negocios, “el aprender inglés les permitirá conocerse a sí mismos mejor, conocer otra gente, y hacer nuevas amistades de por vida. Estos son los beneficios que esperamos que les traiga el aprender inglés”.

El becario de honor Rafael Mollo dio un discurso a nombre de todos los graduados y dijo que el inglés ya no es un privilegio sino una necesidad dentro del contexto global donde todo está en

inglés, películas, libros, información. “Me siento agradecido y afortunado por haberlo aprendido y agradezco a la Embajada Americana y al Centro Boliviano Americano por habernos abierto las puertas y depositado confianza en nosotros y quiero decirles que voy a aprovechar muy bien esta oportunidad que me han dado”.

La mamá de Rafael también quiso agradecer a los auspiciadores del Programa Access por “esta inmensa ayuda que nos han dado porque gracias a ella mi hijo ha podido aprender el inglés, que es la base de cualquier carrera y ahora nuestro hijo va a poder saber y hacer cosas que nosotros no tuvimos la oportunidad de hacer”. Por su parte, el papá de Rafael dijo que “para superarse uno tiene que estar bien preparado, y el inglés es un idioma que para muchos de nosotros es algo inalcanzable por el



costo, pero mi hijo tuvo esa oportunidad y por eso nosotros estamos dichosos y emocionados. Cuánto no hubiera querido yo, que soy maestro, haber podido estudiar inglés para estar más capacitado en mi profesión”.

Otro de los graduados, Ricardo Condori contó que al principio no estaba muy interesado por estudiar inglés: “Entré solamente para ver cómo era, pero una vez que me puse a aprenderlo y ver que podía sacar la letra de las canciones, y también como era el programa Access, donde todos me trataban con mucha amabilidad, me empezó a gustar y ahora amo el inglés! Otra cosa que me gustó del programa Access es que también hemos aprendido sobre la cultura de los Estados Unidos, sus personajes históricos como Martin Luther King y sus costumbres. También nos han llevado a diferentes eventos y a dos fiestas que no voy a olvidar nunca, una fue la del Día de Acción de Gracias que yo antes no conocía su significado, pero había sido bien interesante, agradecer a Dios por todo lo que tenemos y recibimos. La otra fiesta inolvidable fue el Día de la Independencia de Estados Unidos, el 4 de Julio. En las dos ocasiones, la comida estuvo muy rica y diferente”.

Claudia Villca dijo que “El inglés nos abre muchas puertas porque es un idioma universal . Una cosa que me ha gustado bastante es una de las actividades que realizamos en la que enseñamos inglés a los niños más chicos de otro colegio y ha sido una experiencia super linda ver como respondían a lo que les enseñábamos”.

Sergio Vino Quisbert comentó que lo que más le gustó fue desarrollar otro idioma que ofrece muchas posibilidades para optar a otros estudios, y puso como ejemplo las aplicaciones para obtener becas, que por lo general piden como requisito que se sepa inglés. “Otra cosa que me gustó fue las actividades extracurriculares que nunca me imaginé que fueran tan diversas e interesantes”, dijo.

A Rosa Mary Tangara, aparte del estudio del inglés que le parece “hermoso”, se sintió muy a gusto con el trato que les dieron: “A mí me ha encantado el programa porque nos han tratado super bien y con mucho cariño, como si hubiéramos sido sus propios hijos”.

SECCIÓN DE PRENSA Y CULTURA
EMBAJADA DE LOS ESTADOS UNIDOS
CASILLA 425
LA PAZ, BOLIVIA

